

AAN DE SLAG MET HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Bulgaars



Обръщение към всички майки, бащи, баби, дядовци, по-големи братя и сестри, съседни, детегледачи, учители, ръководители и следящи развитието на децата лица... накратко, към всички които ще четат на глас тази книга.

Поставяне на началото заедно вкъщи и в клас

Седнете заедно... или легнете. Можете дори да легнете на дивана с крака във въздуха или да се полюшквате със стола. Вземете книгата. Изглежда хубава нали... и мерише приятно! Също ли си любопитен (а) какъв е разказът?

Заедно по пътя на откриването

Започнете да разглеждате книгата заедно. Има много неща за откриване. Заглавието на книгата е "Няма котка в училище... или пък има? Какво означава заглавието? Подходящо ли е заглавието за тази книга? Така ли е - няма ли котка в училището или пък виждаш тук-там муцунка или опашка? Какво има предвид авторът под "няма котка в училище"? Разгледа ли вече красивите картинки? Могат да се видят толкова много неща! Може би като разгледаш всички картинки, ще можеш да отгатнеш за какво ще се разказва в книгата. Дай воля на въображението си.

Разказване заедно

Прелистете заедно книгата, разгледайте картинките и поговорете за това което виждате. Какво ли може да се е случило? Обсъдете заедно за какво ли става дума в книгата "Няма котка в училище ... или пък има? Какво иска да ни каже заглавието? Как завършва разказът? Какво още е възможно да се е случило? Възможно ли е това да се случи наистина? ... Има много неща, за които можем да помислим и обсъдим заедно.

AAN DE SLAG MET HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Bulgaars

Слушане заедно

Посетете уебсайта и изслушайте заедно разказа. Какво по-забавно от това да прелистваме заедно една хубава книга, като същевременно слушаме разказа, който е написан в нея? Един глас те съпровожда в разходката по изображенията към разказа. А ако не разбираш нещо, можеш да натиснеш бутона за пауза и да попиташ слушащия с теб или заедно с него да потърсите обяснението. Можеш да слушаш аудиоразказа когато и колкото пъти искаш... дори и докато го научиш наизуст.

Сканирай QR кода или отиди на уебсайта www.geenkatopschool.be и изслушайте заедно разказа.

Четене заедно на глас

Четенето на книга на глас е много повече от просто четене. Финото взаимодействие гарантира, предаването на другите на удоволствието от четенето. С гласа си можете да направите разказа увлекателен. Можете да задавате на слушателя най-различни въпроси. Можете да фантазирате заедно какво ще се случи по-нататък. Можете да посочвате детайли в книгата и заедно да търсите обяснение. А още по-забавни са разговорите, които можете да проведете след това за разказа... просто така без повод...и това защото разказът остава в съзнанието Ви.



Четене заедно

Гледането как се чете води до четене... така че четенето заедно действа мотивиращо. Предложете да се редувате като всеки от вас чете по едно изречение или дори по цяла страница. Можете също така да се уговорите, някой да чете пасажите които се разказват от разказвача, а друг да избере ролята на героите от книгата. Използвайте много интонации и забавни тонове, така героите сякаш оживяват.

Можете дори да пресъздадете или изиграете ситуацията, докато разказвачът чете. Вълнуващо, нали?

Обърнете бързо тази страница ... там започва разказът.



VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Bulgaars

Няма жив човек в училище (или пък има?) ["Няма котка в училище"]

В Белгия фразата на нидерландски "никаква котка" се използва, когато човек иска да каже "никой".
Заглавието на тази книга "Няма котка в училище" означава, че в училището няма никой.



Този петък, на път за училище, на Мила ѝ беше студено.
Небето на хоризонта беше оранжево, розово и малко златисто.
И въпреки че денят щеше да е прекрасен...
в училище имаше нещо, което беше много по-различно от това както следваше да бъде!

Blablablie Blablabla

Бърборене, звънене и шумни стъпки при портата.
Родителите и децата бяха чули това още отдалеч.

VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Bulgaars



На портата стоеше директорът с голяма връзка ключове...
около устните му имаше бяло, а бузите му - зачервени.
Той леко се покашля... “кххкх” и каза плахо:
“Днес в училище няма котка.
И това не се е случвало никога преди!”

Малката Мила се почеса по косата...
Това, което директорът каза ѝ се стори малко странно.
Тя не го разбра разбра напълно!
“Няма котка в училище” ... “та това е напълно нормално”.

За щастие директорът обясни по-подробно:
Днес в училището няма нито един учител или учителка,
Поради това отново ще затворя училищната порта. “



“Госпожа Лоте, господин Мо и госпожа Беа няма да могат да се доберат дотук днес.
Това се случва, когато влаковете стачкуват.”

“Госпожа Нур се е успала тази сутрин.
На телефона чух как тя тихо се прозяваше. “

“Остана още госпожа Анне ...
Лош късмет има тя, защото колата ѝ се развалила.”

“Крадци взели просто така велосипеда на господина Фред.
Кой би направил такова нещо? Такова нещо не трябва да се прави!”

“Госпожа Хай-Лин е със сина си в спешна помощ.
За кратко се уплашила... но междувременно отново всичко е наред.”

“И така... всъщност... къде е госпожа Дориен?
Днес още не съм я виждал!”

VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Bulgaars



Директорът почука по портата с ключовете си
“Чуйте малко какво ще ви кажа...”, продължи той по-нататък.
“Мога да проявя разбиране към учителите и учителките.
Мога да разбера всички тези ситуации...
Жалко... но ще трябва да ви пусна да се приберете вкъщи.”

“И още по-лошо” - заекна директорът...
“Училищният празник в неделя няма да може да се проведе!
За толкова кратко време кой ще ми помогне?”

“Има толкова много неща за правене.
Палатките, продуктите, които трябва да се закупят, надуваемият замък...
А тук няма жива душа.
Не мога да се справя сам!
Така че... тази година казвам “не” на училищния празник!



Родителите и децата се спогледаха скришом.
Никога досега не се беше случвало подобно нещо в училище!
Бащата на Мила се покашля... “кхххххх” и каза плахо:
“В училището може и да няма котка ...
но все още можем да помогнем за училищното тържество! “

Директорът повдигна вежди...
и каза: “Може би това е вярно. “
Той нервно завъртя кичур коса с пръста си.
Той се взря замислено пред себе си... обмисли добре...
и промълви: “Може би това наистина е добра идея.
Но кой ще има време и ще иска да се включи? “

“Ние можем да попитаме и другите родители...
Децата могат да помогнат в украсяването и при пренасянето на покупки. “
Казано, сторено!
Дойдоха много майки и бащи.

VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Bulgaars



Същата вечер родителите се събраха да премислят всичко.
Те обсъждиха всичко и заседаваха дълго ...

Blablablie Blablabla

До ранните часове.
Дори чак до момента в който петелът започна да кукуруигу.

И ето, че на масата вече лежеше...
планът на празника!
С графици и разпределение на задачите ...
и със списъка на покупките, които трябваше да се направят и който никога не е беше бивал толкова дълъг!



Рано, на следващата сутрин в училище
Всички родители бяха налице...и никой не се оплакваше!
Един след друг започнаха да пристигат също и учителите и учителките,
След чашка вкусно кафе те бяха готови да започнат всички заедно, защото ги чакаше още много работа за вършене.

Бащата на Гюз следеше изпълнението на плана.
Той гледаше да не се са забравили да запишат нещо в списъка.

Таткото на Мила, заедно с майката на Вик, почистиха детската площадка
с четка, метла и лопата.

Госпожица Беа и няколко родители се погрижиха за покупките.
Три коли, пълни с лакомства... да, това ви е ясно естествено!

Директорът смело и с навити нагоре ръкави,
започна да носи греди и дъски за подиума.

Майката на Тес се погрижи за осигуряване на забавни моменти
при подреждането на маси, столове, сергийки и палатки.

VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Bulgaars



Майката на Гитте заедно с господин Фред се заеха да украсяват сергийките с лампички, гирлянди и знаме.

Господин Мо и госпожа Дориен тъкмо бяха започнали да надуват сто балона на точки.

Отзад се появи красивият надуваем замък.
А до него игрите... колко много бяха те!

И като прекрасно допълнение към всичко се появи майката на Фльор... с куфарче, пълно с блестящ прах за парти и с кутийки с различни цветове!

Да, да... чухте добре.
Съвместната работа протече както беше планирано!

В един момент директорът си помисли, че това при всички положения ще е станало повод за чувство на радост у всички!



И неделя беше големият ден!
Най-после! Денят на празника.
С весела музика ...
и с детска площадка, която никога не беше била толкова красива.

Беше приятно напрегнато.
Имаше дълга опашка пред замъка за скачане.
Хората ядоха, играха, смяха се и разговаряха.
Родителите се опознаха и всички се радваха.

Директорът гледаше с широко отворени очи към празнуващите,
Той стоеше зад завесата, отстрани на подиума...
И дълбоко в себе си за кратко си помисли...
че отсега нататък винаги би трябвало да бъде така.

VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Bulgaars



Той се качи на подиума малко неловко...
и преди да започне речта си включи за кратко микрофона.
Той се покашли... "кхкхкхк" и каза малко по-сигурно в себе си:
"Благодаря на всички за този прекрасен училищен празник!"

"От това, което стана си извличам поука,
Не само празниците се превръщат в такъв успех!
Никога досега нещата не са вървяли така добре.
Отсега нататък ще вървим заедно напред! "

"От днес нататък училищните ни врати ще бъдат отворени за всички родители!
Не само когато трябва да се помага, но силно се надявам и и за разговор помежду ни."

Той извади дебелата връзка ключове от джоба на панталона си.
Внимателно измъкна един от ключетата.

"Родителите заслужават място в училище... много централно.
Това е ключът от стаята на новата стая за родители. "



Blablablie Blablabla

Гласове, радостни възгласи, свиркане и пляскане... преди това никога не беше ставало!
Това беше най-доброто решение някога.

И малката Мила... тя беше невероятно горда...
Защото без идеята на баща ѝ те вероятно нямаше да са тук!

Празникът продължи до ранните часове.
Дори, да, наистина, чак до момента в който петелът започна да кукурига.

VOORLEESWIJZER VOOR OUDERS IN HET ...Bulgaars



Ръководство за четене на глас

По време на четене на глас разговаряйте
непринудено помежду си.

Настанете се се един до друг... Седнали ли сте
удобно? Можете ли да виждате всичко добре?

Погледнете към книгата! Да попрелистваме ли
малко книгата и да погледнем ли за малко какво
има вътре? Любопитно ли Ви е също да разберете за
какво става дума в разказа? Вълнуващо!



Какво има на корицата?

Какво е заглавието и кой е авторът? За какво ли ще се
отнася този разказ? А какво има на гърба?
Може би от там ще разберем нещо още сега.

Ще разгърнеш ли вече книгата?

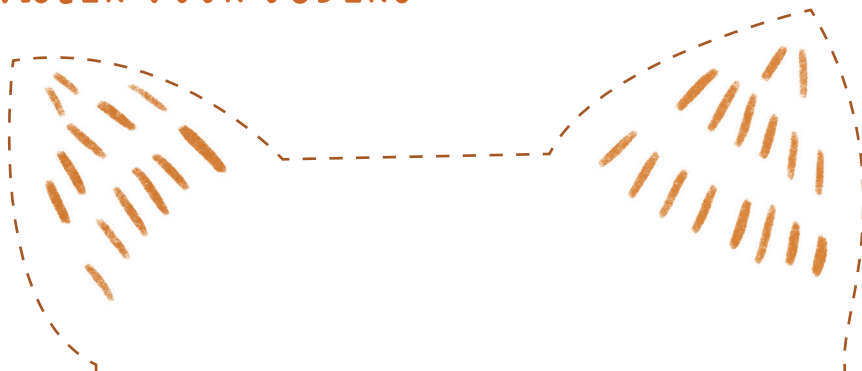
Какво е написано отпред, на вътрешната страна на
корица? Какво точно виждаш тук?
Оооо, виж... това котка ли е?
Няма ли все пак котка в училището?

Имаш ли вече представа за какво ще се разказва в
книгата? Какво мислиш...да погледнем малко
по-нататък? От къде започва разказът?

Какво е станало? Случвало ли ти се е и на таб
такова нещо? Какво би направил (а)? Можеш ли да
намериш котката? Какво ще се стане?
Как би разрешил това?



VOORLEESWIJZER VOOR OUDERS



Разбираш ли всички думи?
Можеш ли да обясниш какво означава това?
Какво иска да каже директорът?

Това е трудна дума,
ще потърсим заедно значението и.

Какво има на вътрешната страна на корицата, в
самия край на книгата? Какво имаше най-отпред?
Спомняш ли си? Какво е променено?

Как намираш разказа?

Какво ти харесва и какво не чак толкова? Какъв
беше проблемът и как разрешиха? Кой са героите
в книгата? Какво би искал ти самия да направиш и
какво не? Какво би направил, ако...?

Искате ли още веднъж да изслушаш разказа?

Ще го четем ли заедно? Или аз да го чета на глас?
И когато аз спра, ти можеш да допълниш.

Да слушаме ли заедно запис на разказа?
И след това можеш ти да го преразкажеш.
Може би вече научи разказа наизуст?
Ще ми го разкажеш ли?

www.geenkatoopschool.be

